

Presuda Općeg suda 7. listopada 2015. – Bilbaina de Alquitranes i dr. protiv Komisije**(Predmet T-689/13) ⁽¹⁾****(„Okoliš i zaštita zdravlja ljudi — Razvrstavanje visoko-temperатурne smole dobivene od katrana kamenog ugljena u kategorije akutne toksičnosti za vodeni okoliš i kronične toksičnosti za vodeni okoliš — Uredba (EZ) br. 1907/2006 i Uredba (EZ) br. 1272/2008 — Očita pogreška u ocjeni — Razvrstavanje tvari na osnovi njezinih sastojaka”)**

(2015/C 398/50)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelji: Bilbaina de Alquitranes, SA (Luchana-Baracaldo, Španjolska); Deza, a.s. (Valašské Meziříčí, Češka Republika); Industrial Química del Nalón, SA (Oviedo, Španjolska); Koppers Denmark A/S (Nyborg, Danska); Koppers UK Ltd (Scunthorpe, Ujedinjena Kraljevina); Koppers Netherlands BV (Uithoorn, Nizozemska); Rütgers basic aromatics GmbH (Castrop-Rauxel, Njemačka); Rütgers Belgium NV (Zelzate, Belgija); Rütgers Poland Sp. z o.o. (Kędzierzyn-Koźle, Poljska); Bawtry Carbon International Ltd (Doncaster, Ujedinjena Kraljevina); Grupo Ferroatlántica, SA (Madrid, Španjolska); SGL Carbon GmbH (Meitingen, Njemačka); SGL Carbon GmbH (Bad Goisern am Hallstättersee, Austrija); SGL Carbon (Passy, Francuska); SGL Carbon, SA (La Coruña, Španjolska); SGL Carbon Polska S.A. (Racibórz, Poljska); ThyssenKrupp Steel Europe AG (Duisburg, Njemačka); i Tokai erftcarbon GmbH (Grevenbroich, Njemačka) (zastupnici: K. Van Maldegem, C. Mereu, P. Sellar i M. Grunchard, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: P.-J. Loewenthal i K. Talabér-Ritz, agenti)

Intervenijent u potporu tužitelju: GrafTech Iberica, SL (Navarra, Španjolska) (zastupnici: C. Mereu, K. Van Maldegem, P. Sellar i M. Grunchard, odvjetnici)

Intervenijent u potporu tuženiku: Europska agencija za kemikalije (ECHA) (zastupnici: M. Heikkilä, W. Broere i C. Jacquet, agenti)

Predmet

Zahtjev za djelomično poništenje Uredbe Komisije (EU) br. 944/2013 od 2. listopada 2013. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća o razvrstavanju, označavanju i pakiranju tvari i smjesa, za potrebe njezine prilagodbe tehničkom i znanstvenom napretku (SL L 261, str. 5.) u mjeri u kojoj se njome visoko-temperатурna smola dobivena iz katrana kamenog ugljena (EZ br. 266-028-2) razvrstava u 1. kategoriju akutne toksičnosti za vodeni okoliš (H400) i 1. kategoriju kronične toksičnosti za vodeni okoliš (H410).

Izreka

1. Poništava se Uredba Komisije (EU) br. 944/2013 od 2. listopada 2013. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća o razvrstavanju, označavanju i pakiranju tvari i smjesa, za potrebe njezine prilagodbe tehničkom i znanstvenom napretku, u dijelu u kojoj se njome visoko-temperатурna smola dobivena iz katrana kamenog ugljena (EZ br. 266-028-2) razvrstava u 1. kategoriju akutne toksičnosti za vodeni okoliš (H400) i 1. kategoriju kronične toksičnosti za vodeni okoliš (H410).

2. Europska komisija snosit će, osim vlastitih troškova, i troškove Bilbaína de Alquitranes, SA, Deza, a.s., Industrial Química del Nalón, SA, Koppers Denmark A/S, Koppers UK Ltd, Koppers Netherlands BV, Rütgers basic aromatics GmbH, Rütgers Belgium NV, Rütgers Poland Sp. z o.o., Bawtry Carbon International Ltd, Grupo Ferroatlántica, SA, SGL Carbon GmbH (Allemagne), SGL Carbon GmbH (Autriche), SGL Carbon, SGL Carbon, SA, SGL Carbon Polska S.A., ThyssenKrupp Steel Europe AG, Tokai erficarbon GmbH i GrafTech Iberica, SL.
3. Europska agencija za kemikalije (ECHA) snosit će vlastite troškove.

⁽¹⁾ SL C 85, 22. 3. 2014.

**Presuda Općeg suda od 7. listopada 2015. – Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks protiv
Europske komisije**

(Predmet T-49/14) ⁽¹⁾

(„Zaštićena oznaka zemljopisnog podrijetla — ‘Kołocz śląski’ ili ‘Kołacz śląski’ — Postupak za
poništenje — Pravna osnova — Uredba (EZ) br. 510/2006 — Uredba (EU) br. 1151/2012 — Razlozi za
poništenje — Temeljna prava”)

(2015/C 398/51)

Jezik postupka: njemački

Stranke

Tužitelj: Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks eV (Berlin, Njemačka) (zastupnici: I. Jung, M. Teworte-Vey, A. Renvert i J. Saatkamp, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: J. Guillem Carrau i D. Triantafyllou, agenti)

Predmet

Zahtjev za poništenje Provedbene odluke Komisije 2013/663/EU od 14. studenoga 2013. o neodobranju zahtjeva za poništenje naziva upisanog u registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla kako je predviđeno u Uredbi (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća (Kołocz śląski/kołacz śląski (ZOZP)) (SL L 306, str. 40).

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks eV snosit će troškove.

⁽¹⁾ SL C 112, 14. 4. 2014.
